



MOTHERS
CHOICE PRODUCTS

GUIDE RESSOURCES TIRE-LAIT AMEDA

2133 - 11871 Horseshoe Way Richmond BC V7A 5H5 www.motherschoiceproducts.com

t 604.275.9221 ou 1.800.604.6225 | f 604.275.9223 ou 1.877.775.9223 | e orders@motherschoiceproducts.com



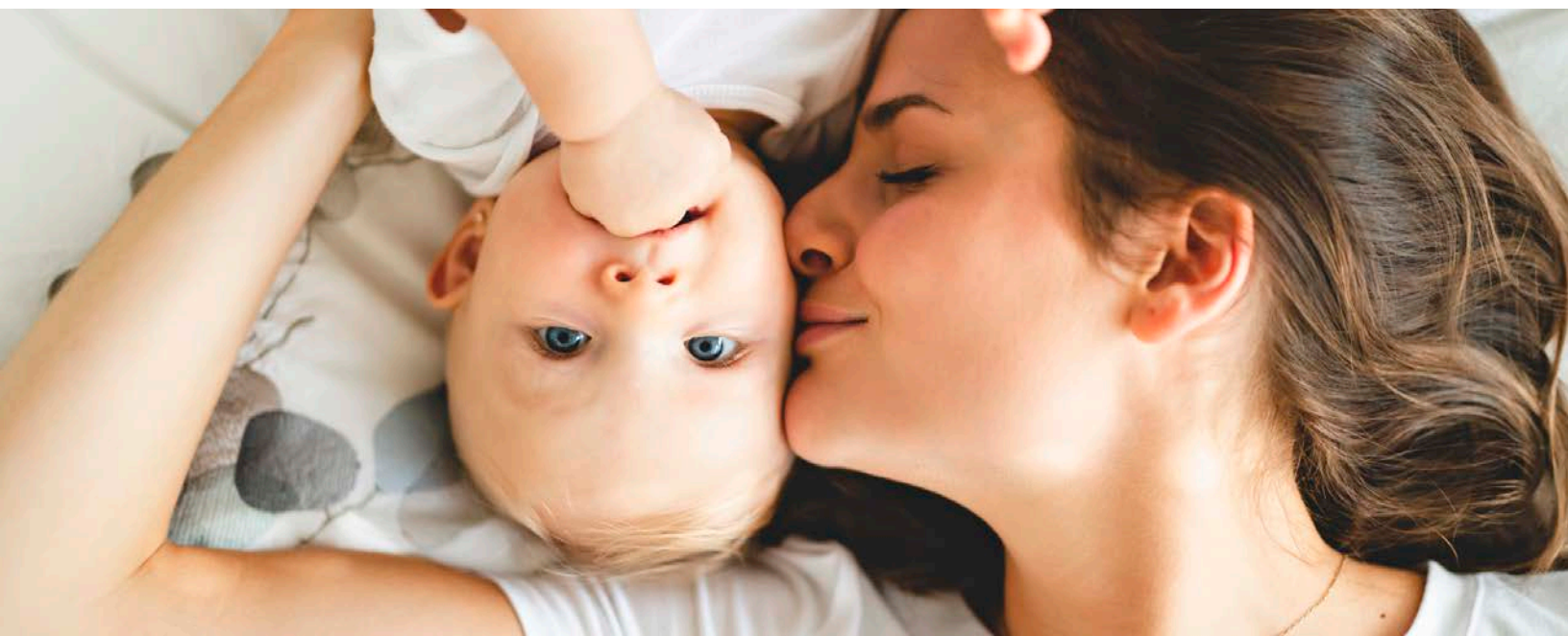
Table des matières

- 03** 9 bonnes raisons de choisir Mothers Choice
- 04** Tire-lait Ameda Platinum®
- 05** Guide Rapide pour le Platinum®
- 06** Le tire-lait multi-utilisatrices Elite™ d'Ameda
- 07** Guide de départ rapide Elite™
- 08** Le Mya Joy d'Ameda
- 09** Adaptateurs de courant
- 10** L'HygieniKit d'Ameda protège le lait maternel contre les bactéries et les virus
- 11** HygieniKits personnels
- 12** Pièces de remplacement pour les troussees d'hygiène
- 13** Utiliser l'Hygienikit
- 14** Nettoyage de votre Hygienikit
- 16** Trouver un manchon adéquat
- 17** Manchons CustomFit™
- 18** Accessoires pour allaitement
- 19** Entreposage du lait maternel
- 21** Directives sur l'entreposage du lait et la décongélation
- 22** Tire-lait manuels
- 22** Nettoyage à la vapeur
- 23** Liste de contrôle du dépôt de location
- 24** Consignes de nettoyage des tire-lait Elite et Platinum
- 25** Dépannage
- 26** Conseils pour tirer le lait
- 27** Résumé des problèmes courants reliés à l'allaitement maternel et suggestions de produits
- 28** Avantages de l'allaitement maternel, suggérés et entérinés par les professionnels de la santé
- 29** Le Code de l'OMS
- 30** Le processus de l'allaitement maternel
- 31** Anatomie du sein
- 32** Garantie

9 bonnes raisons de choisir Mothers Choice

Nos clients choisissent Mothers Choice Products pour nos produits exceptionnels mais pour beaucoup plus encore. Découvrez les avantages additionnels dont vous bénéficierez si vous décidez de vous associer à notre équipe!

1. Toutes les commandes en stock sont expédiées en 24 heures ouvrables.
2. Lorsque vous téléphonez au service à la clientèle de Mothers Choice Products, vous parlez à une vraie personne. Nos services sont disponibles en anglais et en français.
3. Nos produits sont recommandés par des professionnels de la santé et de l'allaitement maternel - des gens qui connaissent les meilleurs produits car ils les utilisent tous les jours.
4. Nous distribuons les produits que les mamans recherchent - choisis par des mères pour les mères. (Bien sûr, beaucoup d'entre eux sont aussi parfaits pour les papas !)
5. Avec une infirmière spécialisée en santé maternelle et infantile et des conseillères en allaitement au sein de notre équipe, nous sommes le fournisseur le plus compétent et le plus expérimenté de produits prénataux, pour bébés et pour parents au Canada.
6. Nous vous offrons la possibilité de commander en ligne ou directement auprès du service par téléphone ou encore en passant par un représentant des ventes. Choisissez ce qui vous convient le mieux.
7. Nous nous efforçons de répondre à toutes les demandes le jour même de leur réception.
8. Notre chaîne vidéo YouTube propose des vidéos éducatives, à la fois pour nos détaillants et pour le soutien à la clientèle.
9. Les nouveaux clients reçoivent une formation qualifiée, spécifique aux produits et des conseils pour maximiser les ventes, avec en plus l'appui du représentant de territoire. Nous sommes également conscients que le roulement de personnel est une réalité dans tous les milieux et seront heureux de former tous nouveaux employés qui voudront des renseignements sur nos produits.



Tire-Lait Ameda Platinum®

La technologie originale de forme d'onde hospitalière d'Ameda est devenue la référence dans le domaine des tire-lait et a établi la norme en matière de performance pour les cycles et le vacuum.

-  Le seul tire-lait hospitalier multi-utilisatrices à enregistrer un volume de lait supérieur à 1 000 ml/jour au 14ème jour.
-  Le système de collecte du lait HygieniKit est doté de la seule barrière virale protectrice brevetée au monde approuvée par la FDA.
-  Des preuves cliniques confirment l'efficacité du tire-lait Ameda Platinum pour vos patients les plus critiques.

Caractéristiques:

Contrôle accru de la succion

Affiche 30-250 mmHg en unités de succion de 1-100%, clair pour les mamans, pour un réglage précis. La technologie VacuSense fournit une succion constante pour un tirage simple ou double et à différentes altitudes.

Gamme de cycles plus étendue

30-80 cpm pour aider à exprimer plus de lait en moins de temps.

Commandes indépendantes de vitesse et de succion

Les mamans peuvent personnaliser les paramètres du tire-lait en fonction de la réponse de leur corps et réaliser un tirage multiphase.

Piston interne rotatif

Le mécanisme de pompe en métal est préféré par les professionnels de la lactation pour sa légèreté, son confort et sa durabilité.

Écrans LCD faciles à lire

Les mamans peuvent facilement retourner aux réglages les mieux adaptés pour elles, jour et nuit.

Minuterie Facilite le respect des protocoles de tirage. S'arrête automatiquement après 60 minutes.

Se fixe au chariot Ameda Pour un transport sûr et stable en milieu clinique.

Panneau de commande

Soft Touch Pour un nettoyage facile et une utilisation intuitive.

Porte-bouteilles intégrés

Maintiennent en toute sécurité la plupart des biberons standard à la verticale et les sacs de lait ou récipients plus petits grâce au rebord du manchon qui s'accroche au porte bouteille et évite les déversements.

Poignée intégrée

Pour un transport facile.

Affichage de messages

Indique qu'un entretien est nécessaire ou que le système de collecte du lait HygieniKit n'est pas correctement branché.

Le meilleur service de sa

catégorie Garantie de 3 ans



Technologie ComfortFlow™

Forme d'onde éprouvée cliniquement Permettant d'établir et de maintenir un meilleur approvisionnement en lait



Protection Airlock™

Barrière virale brevetée et éprouvée qui aide à protéger le lait maternel



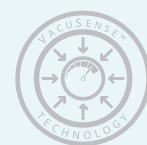
Technologie CustomControl™

Le contrôle indépendant de la vitesse et de la succion permet un confort accru donc plus de lait



Technologie VacuSense™

Une succion constante quelle que soit l'altitude ou les changements de pression atmosphérique



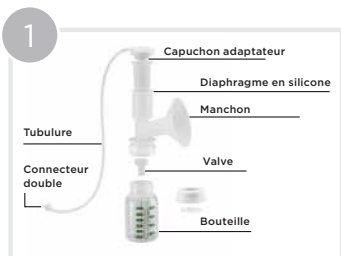
CustomFit System™

Meilleure adaptation du manchon pour un tirage de lait efficace



Guide Rapide Pour Le Platinum®

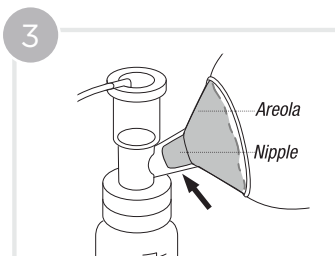
Toujours se laver les mains à l'eau chaude et au savon avant de manipuler les pièces du HygieniKit



- Si le système HygieniKit est marqué stérile, utilisez-le tel quel (il est préassemblé).
- S'il n'est pas stérile, consultez les instructions de nettoyage du HygieniKit page 14.



- Insérez le connecteur double dans le tire-lait.



- Centrez le(s) manchon(s) sur le(s) mamelon(s) pour bien sceller.
- Consultez le guide de taille de manchons en page 16.



- Mettre le tire-lait en marche en enfonçant la touche « on »
- La vitesse démarre automatiquement à 80 cycles par minute.
- La succion part au réglage le plus bas.



Pour imiter la succion du bébé afin de déclencher l'écoulement du lait :

- Appuyez sur le bouton de succion pour changer de niveau.
- Vous pouvez commencer à 10 % et continuer à augmenter graduellement la succion pour arriver au niveau le plus confortable.



Pour imiter le changement de rythme du bébé vers des suctions lentes et profondes :

- Quand le lait coule :
 - Appuyez sur le bouton de vitesse vers la bas pour ralentir l'appareil et faciliter l'écoulement du lait.
 - Essayez la vitesse à 50 cycles /minute Ajustez la vitesse selon vos besoins pour confortablement drainer le lait.
- Augmentez la succion mais seulement jusqu'au niveau maximum de confort.



Quand le débit de lait ralentit, essayez un autre réflexe d'éjection :

- Augmentez la vitesse jusqu'à 80 cycles par minute.
- Lorsque le lait coule à nouveau, réduisez la vitesse pour faciliter l'écoulement.

Le tire-lait multi-utilisatrices Elite™ d'Ameda

Avec le tire-lait Ameda Elite, exprimer son lait est moins compliqué. Une nouvelle maman peut se concentrer moins sur l'expression et plus sur ce qui compte le plus, son bébé.



Caractéristiques principales :

Réglage double

Avec des cadrans séparés, les mères peuvent personnaliser les réglages de leur tire-lait en fonction de la réponse de leur corps. Vacuum: 30-250 mmHg
Cycles : 30-60 cpm.

Léger et portable

Seulement 2,5 kg, facile à transporter.

Se fixe au chariot Ameda

pour un transport sûr et stable en milieu clinique.

Les deux porte-bouteilles intégrés

maintiennent en toute sécurité la plupart des biberons standard en position verticale et supportent les sacs de lait ou les récipients plus petits grâce au rebord du manchon qui s'accroche au porte bouteille et prévient les déversements.



Sac de transport pour Elite ou Platinum

- Sac de transport léger et souple



Boîte de transport pour Elite ou Platinum

- Boîte rigide, se prête au nettoyage en profondeur

Plus grande capacité de réglage du vide (vacuum)

Des recherches ont montré que plus les mères se rapprochent de leur niveau de vacuum le plus confortable, plus elles produisent de lait. L'Elite d'Ameda ne change que de 1 à 5 mmHg à chaque réglage du bouton, ce qui permet à chaque mère de se rapprocher de son niveau de vacuum idéal pour un meilleur écoulement du lait. Tirer son lait ne devrait jamais être douloureux.

Exprime le lait à tous les

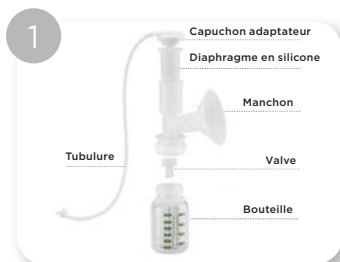
réglages de cycle Tous les réglages de cycle de l'Elite sont efficaces pour exprimer le lait. En fait, les mères recueillent même des quantités mesurables de lait (en moyenne 10mL) avant l'éjection du lait.

CustomControl™ L'ajustement de réglage double de l'Elite - ou CustomControl - offre des milliers de combinaisons possibles de vide/cycle, pour les meilleurs résultats à chaque fois.

Proven Airlock Protection™

Utilisé avec l'Elite, le système de collecte du lait Ameda HygieniKit comprend un diaphragme en silicone qui agit comme une barrière solide pour garder les tubulures au sec en empêchant l'échange d'air entre le lait exprimé et les tubulures du tire-lait quand il est en marche. Sans cette barrière, les virus et les bactéries peuvent facilement se développer dans la tubulure lorsque l'humidité y est piégée.

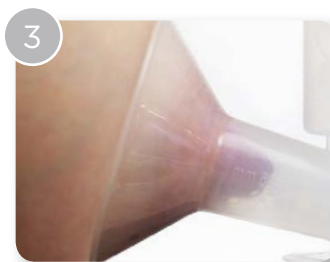
Guide de départ rapide Elite™



Assemblez le système de collecte de lait Ameda.



Insérez le connecteur double dans le cylindre à piston du tire-lait.



Centrez le(s) manchon(s) sur le(s) mamelon(s) pour bien sceller.



Tournez le bouton VACUUM pour mettre en marche et augmentez la succion vers la droite jusqu'au réglage confortable le plus élevé. Commencez vers le milieu et ajustez au besoin.



Tournez le bouton de CYCLES vers la droite au maximum.



Lorsque le lait commence à couler, retournez le bouton vers la gauche. Commencez vers le milieu et ajustez au besoin.

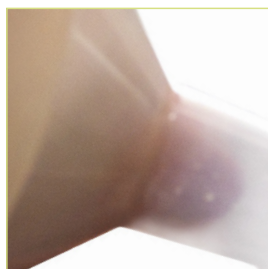


Lorsque le débit de lait commence à ralentir, répétez l'étape 5, puis tourner à gauche pour ralentir quand le débit augmente, répétez au besoin.



Tourner le bouton VACUUM jusqu'au bout à gauche pour arrêter le tire-lait.

Trouver la bonne taille de manchon



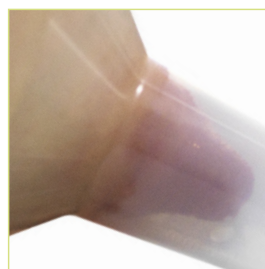
BON AJUSTEMENT

Pendant le tirage, votre mamelon se déplace librement dans le tunnel du manchon de sein. Vous voyez de l'espace autour du mamelon. Peu de l'aréole est aspirée dans le tunnel avec le mamelon.



TROP PETIT

Pendant l'expression, une partie ou tout votre mamelon frotte contre les côtés du tunnel du manchon de sein.



TROP GRAND

Pendant le tirage, une grande partie l'aréole est aspirée dans le manchon de sein avec votre mamelon. Votre aréole peut frotter contre le côté du tunnel du manchon.

Le Mya Joy d'Ameda

Mya Joy a été conçu dans un souci d'efficacité, de sécurité et de confort. Il offre le meilleur rapport qualité-prix, est compact, léger et silencieux. Mya Joy est équipé du système fermé Ameda HygieniKit avec sa membrane brevetée qui protège le lait maternel contre les bactéries, les moisissures et les virus. Ce tire-lait portatif tient la promesse ultime de confort et de simplicité en offrant un large éventail de configurations et de fonctions adaptées aux mamans.

Caractéristiques principales :

- Puissant:** Performance de force hospitalière à deux modes - Stimulation et expression
- Portable:** Fonctionne à piles, léger, peut se fixer sur une ceinture, une poche de sac à main ou son pantalon de yoga préféré
- Sécuritaire:** L'HygieniKit aide à protéger le lait maternel contre les contaminants potentiels tels que les bactéries, les virus et les moisissures

- Confortable:** Large éventail de réglages de succion et de vitesse, de fonctions et de tailles de manchons de sein
- Discret:** Fonctionne à moins de 45dB et permet un tirage discret et quasi silencieux partout

Fiche technique

- Performance de force hospitalière avec une succion allant jusqu'à 250 mmHg
- Modes de succion réglables en 2 phases : Stimulation (6 niveaux) & Mode d'expression (12 niveaux)
- Passage automatique après 2 minutes en mode expression
- Grand écran LCD numérique rétro-éclairé
- Affichage de la minuterie pour suivre facilement le temps d'expression
- Arrêt automatique intelligent après 45 minutes
- S'adapte au tirage simple ou double
- Fonctionne avec 4 piles AA ou un adaptateur AC
- Inclut le système de collecte de lait Ameda HygieniKit
- Compatible avec le système de manchons CustomFit™ d'Ameda
- Garantie limitée de 2 ans

131M21



AMEDA MYA JOY INCLUT:

- Adaptateur AC
- Ensemble de collecte de lait HygieniKit® double
- Manchons CustomFit™ 25 mm
- 2 porte-bouteilles
- 2 valves supplémentaires (pour HygieniKit)
- 2 diaphragmes supplémentaires (pour HygieniKit)
- Guide de référence rapide

131M22



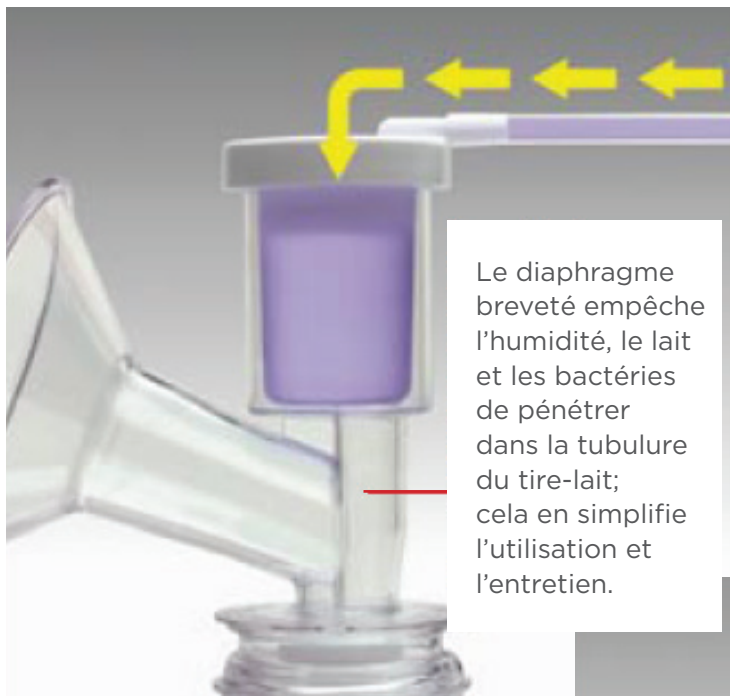
AMEDA MYA JOY DELUXE INCLUT LES MÊMES ACCESSOIRES, PLUS:

- Manchons CustomFit™ 25mm ET 28mm
- 4 valves supplémentaires (pour HygieniKit)
- 2 diaphragmes supplémentaires (pour HygieniKit)
- Un sac fourre-tout
- Une poignée pour assemblage une-main
- Directives pour la conservation du lait maternel

Adaptateurs de courant

Description	Détails
 Adaptateur de voiture – Finesse Adaptateur 9V peut être utilisé pour alimenter tous les modèles Finesse.	Commande #: 101X03 Commandé par: Unité / Caisse 12 CUP: 810725024362
 Adaptateur de voiture – Mya Joy Adaptateur 6V peut être utilisé pour alimenter tous les modèles Mya Joy.	Commande #: 131X11 Commandé par: Unité / Caisse 12 CUP: 810725022603
 Adaptateur CA Pour utilisation avec les tire-laits électriques Ameda Finesse, Purely Yours et Purely Yours Ultra. <i>Adaptateurs disponibles pour les régions suivantes : Amérique du Nord, Royaume-Uni, Europe et Australie.</i>	Commande #: 10009 Commandé par: Unité / Caisse 12 CUP: 810725023259
Adaptateur CA – Mya Joy Conçu pour le Mya Joy.	Commande #: 131X07 Commandé par: Unité / Caisse 12 CUP: 810725025505

L'HygieniKit d'Ameda protège le lait maternel contre les bactéries et les virus



HygieniKits personnels



Le même ensemble de collecte de lait des hôpitaux pour utilisation à domicile. La différence Ameda : le système de collecte HygieniKit avec sa barrière protectrice brevetée aide à prévenir les risques potentiels, offrant le kit le plus sûr disponible. Sans barrière efficace, la tubulure peut être un milieu potentiel de condensation, d'humidité et de moisissure et ce risque peut affecter le lait maternel ainsi que les pièces du tire-lait. En revanche, la tubulure Ameda n'entre jamais en contact avec quoi que ce soit d'autre que l'air, ce qui prévient ce danger et simplifie l'utilisation et l'entretien du tire-lait, puisque la tubulure ne nécessite pas de nettoyage

**Tous les kits d'hygiène sont exempts de BPA et de DEHP.*

	Description	Détails
	Ensemble bouteille simple HygieniKit 25 mm Emballage stérile préassemblé pour patiente unique avec manchon 25mm. Inclut: raccord double, tubulure, capuchon adaptateur, diaphragme, manchon de sein 25mm, (2) valves et une bouteille de 125ml avec capuchon.	Commande #: 200H02 (remplace 17151) Commandé par: Unité / Caisse 14 CUP: 810725024102
	Ensemble bouteille simple HygieniKit avec assemblage à une main Pour convertir le kit de collecte en un tire-lait manuel à une main. L'assemblage une main s'adapte sur le collet du manchon pour créer un tire-lait manuel. Inclut: Raccord double, tubulure, capuchon adaptateur, diaphragme, manchon de sein de 25 mm, (2) valves et bouteille de 125 ml avec bouchon, plus ensemble poignée.	Commande #: 17150 Commandé par: Unité / Caisse 6 CUP: 810725020579
	Ensemble bouteille double HygieniKit 25 mm Emballage stérile préassemblé pour patiente unique avec manchons 25mm. Inclut: raccord double, (2) tubulures, (2) capuchons adaptateurs, (2) diaphragmes, (2) manchons de sein 25mm, (4) valves et (2) bouteilles de 125ml avec capuchons.	Commande #: 200H05 (remplace 17155) Commandé par: Unité / Caisse 10 CUP: 810725024119
	Ensemble bouteille double HygieniKit avec assemblage à une main Pour convertir le kit de collecte en un tire-lait manuel à une main. Inclut: Raccord double, (2) tubulures, (2) capuchons adaptateurs, (2) diaphragmes, (2) manchons de sein de 25 mm, (4) Valves et (2) bouteilles de polypropylène de 125 ml avec bouchon, plus ensemble poignée avec capuchons; ensemble poignée, piston et joint d'étanchéité.	Commande #: 17152 Commandé par: Unité / Caisse 4 CUP: 810725020593

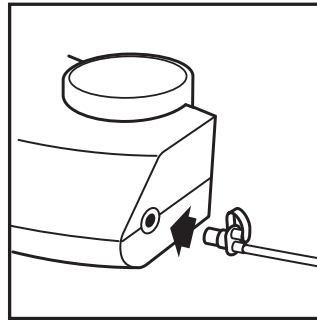
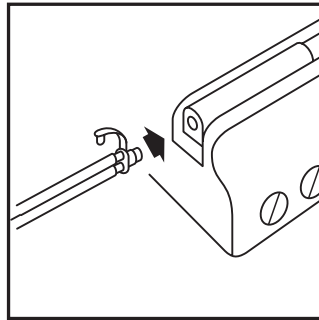
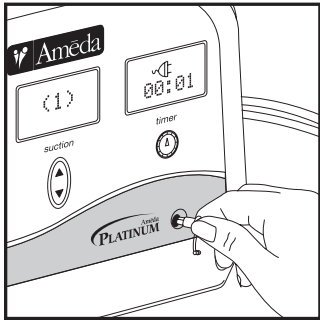
Pièces de remplacement pour les trousse d'hygiène

Description	Détails
 Trousse de pièces de rechange (Convient à tous les kits d'hygiène Ameda) Inclut: (4) valves, (2) tubulures de silicone, (2) diaphragmes de silicone, (2) capuchons adaptateurs, (1) raccord double.	Commande #: 17112 Commandé par: Unité / Caisse 12 CUP: 810725020012
 Valves (2/pqt) 2 valves de remplacement. Chaque HygieniKit contient 2 valves de rechange. Les valves devraient être remplacées toutes les 6 semaines selon de l'utilisation. Inclut: (2) valves de remplacement.	Commande #: 17146 Commandé par: Unité / Caisse 24 CUP: 810725020012
 Diaphragmes de silicone (2/pqt) Inclut: (2) diaphragmes de remplacement.	Commande #: 17147 Commandé par: Unité / Caisse 24 CUP: 810725020029
 Raccord double (2/pqt) Inclut: (2) raccords doubles.	Commande #: 10004 Commandé par: Unité / Caisse 12 CUP: 810725023082
 Manchon de Sein (25mm) Remplacement pour le manchon standard. Inclut: (1) manchon standard.	Commande #: 10012 Commandé par: Unité CUP: 810725023143
 Capuchon adaptateur (2/pqt) Inclut: (2) capuchons adaptateurs.	Commande #: 10005 Commandé par: Unité CUP: 810725023099
 Tubulure (2/pqt) Inclut: (2) pièces de tubulure.	Commande #: 10003 Commandé par: Unité CUP: 81702023020

Utiliser l'Hygienikit

AVANT CHAQUE UTILISATION, LAVEZ-VOUS BIEN LES MAINS AVEC DE L'EAU ET DU SAVON.

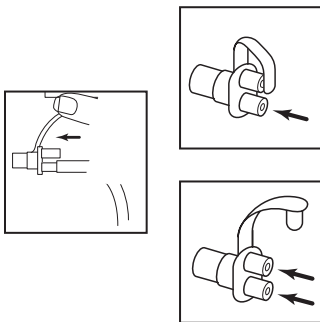
Se branche à tout tire-lait Ameda



L'HygieniKit peut être utilisé pour un tirage simple ou double avec n'importe quel tire-lait électrique Ameda.

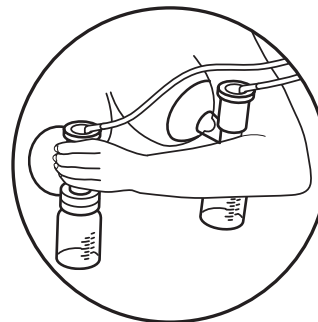
Il suffit d'insérer connecteur de tubulure dans le port du tire-lait.

Tirage simple et double



POUR UN TIRAGE SIMPLE:
Retirez une tubulure et fermez l'embout avec le bouchon du connecteur.

POUR UN TIRAGE DOUBLE:
Les deux tubulures devront être reliées au connecteur.



Le tirage double en utilisant une seule main vous laisse l'autre libre.

Placer l'HygieniKit sur le sein

POUR COMMENCER À EXPRIMER LE LAIT:

- Centrez le manchon sur le mamelon.
- Assurez vous de bien remplir le manchon avec le sein pour créer un joint d'étanchéité.
- Inclinez un peu le manchon vers le bas pour que le lait s'écoule dans la bouteille

Vérifier l'ajustement du manchon Certains kits d'hygiène Ameda comprennent une seule taille de manchon, avec une ouverture de 25mm. D'autres kits Ameda comprennent trois tailles (25, 28,5 et 30,5 mm). Le manchon standard de 25 mm fonctionne bien pour de nombreuses mères, mais vous aurez peut-être besoin d'un manchon plus grand (30,5 mm) ou d'un insert (28,5 mm) si l'expression du lait est inconfortable ou improductive même avec une succion faible. Si le manchon standard est trop serré, une taille plus grande ou un insert peut être plus confortable et permettre de tirer plus de lait. L'ajustement du manchon peut changer au fur et à mesure que le sein change après la naissance et avec l'allaitement. Utilisez la taille qui vous convient le mieux et qui donne les meilleurs résultats. Si la taille de 30,5 mm n'est pas suffisante, contactez votre détaillant Ameda pour obtenir les manchons CustomFit Ameda de 32,5/36 mm.

Nettoyage de votre Hygienikit

A moins d'avis contraire de la part de votre professionnel de la santé, suivez ces instructions de stérilisation et de nettoyage. Toujours se laver les mains à l'eau chaude et au savon avant de manipuler les pièces du HygieniKit ou tout autre produit Ameda. Ne jamais utiliser de solvant ou autre agent abrasif.

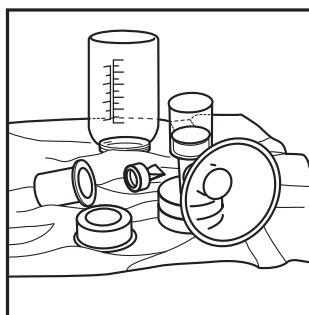
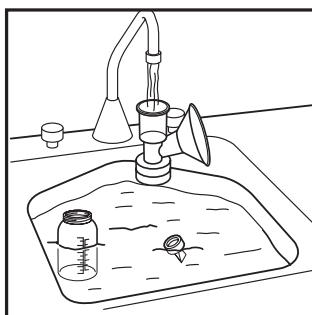
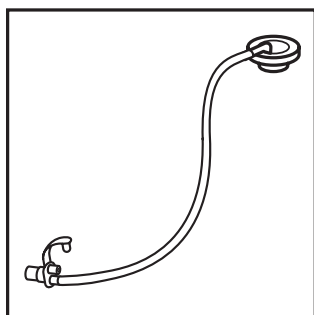
Avant la première utilisation



Si le système HygieniKit est marqué stérile, utilisez-le tel quel, de l'emballage. S'il n'est pas stérile, avant d'utiliser le kit pour la première fois :

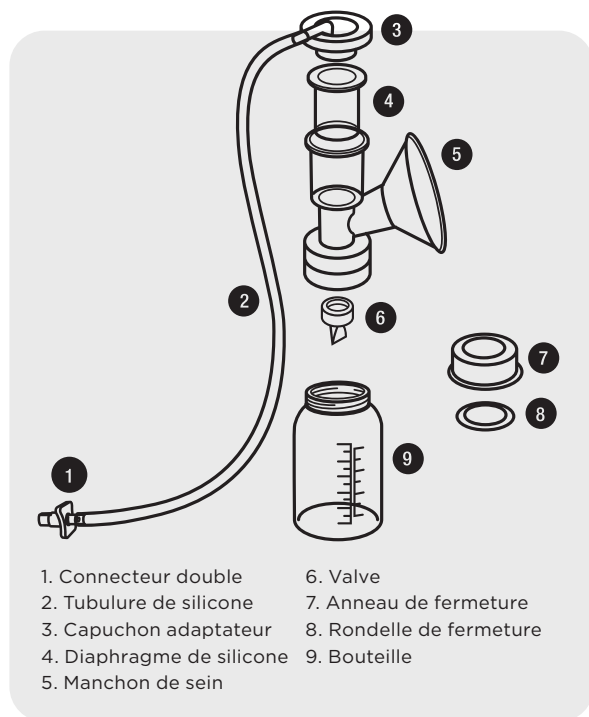
- Faites bouillir toutes les pièces pendant 20 minutes, sauf la tubulure, le connecteur double et le capuchon adaptateur.
- Retirez immédiatement toutes les pièces de l'eau après les avoir faites bouillir.
- Laissez sécher à l'air libre sur une surface propre et sèche avant l'assemblage et l'utilisation.

Après chaque session

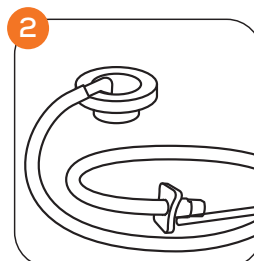


- Démontez l'HygieniKit pour le nettoyer.
- Rincez tout résidu de lait sur les pièces du tire-lait à l'eau froide.
- Lavez toutes les pièces - sauf la tubulure, le connecteur double et le capuchon adaptateur - à l'eau chaude savonneuse.
- Rincez bien le tout à l'eau chaude et propre.
- Laissez les pièces sécher à l'air libre sur une serviette propre ou une étagère de séchage avant l'assemblage et la prochaine utilisation.
- Couvrez les pièces avec une serviette propre si vous ne prévoyez pas de les réutiliser immédiatement.

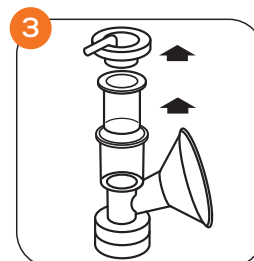
Les manchons et les bouteilles peuvent être lavés dans le panier supérieur d'un lave-vaisselle standard, loin des éléments chauffants. Lavez les membranes et les valves délicatement à la main. N'insérez rien dans la valve pendant le nettoyage.



Lavez avant l'utilisation si non stérile et après.



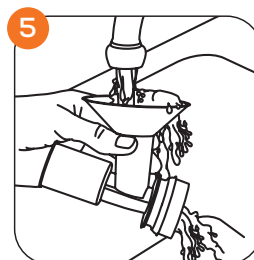
***Important** Ne pas laver (1) le connecteur double, (2) la tubulure et (3) capuchon adaptateur.



Démontez les pièces.



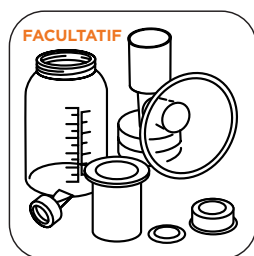
Tenez la valve par les côtés épais.



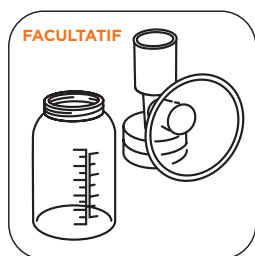
Rincer à l'eau fraîche et propre.



Lavez les pièces à l'eau chaude et savonneuse. N'insérez rien dans la valve pendant le nettoyage.



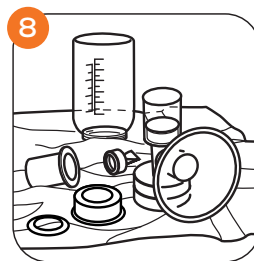
Faire bouillir pour désinfecter.



lavez les grandes pièces dans le panier supérieur du lave-vaisselle.



Rincer à l'eau chaude et propre.



Sécher à l'air libre.

***Important** Ne pas laver (1) le connecteur double, (2) la tubulure et (3) capuchon adaptateur

Ces pièces n'ont pas besoin d'être lavées car elles n'entre pas en contact avec le lait.

Trouver un manchon adéquat

BON AJUSTEMENT

On peut voir un espace autour du mamelon
mamelon



AJUSTEMENT TROP SERRÉ

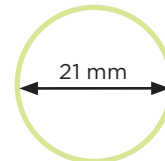
Le mamelon frotte
le bord du tunnel du
manchon de sein



Les recherches ont démontré que près d'un tiers des mères qui utilisent un tire-lait, disent se sentir plus à l'aise et extraient plus de lait avec un manchon de sein de taille plus grande qu'avec un manchon de sein de taille standard. (Wilson-Clay et Hoover 2005; Jones 2001)



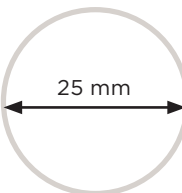
Stimulateur
d'aréole
Flexishield



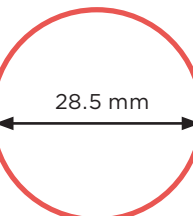
Insertion
réduite



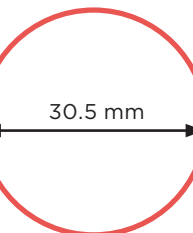
Manchon
standard



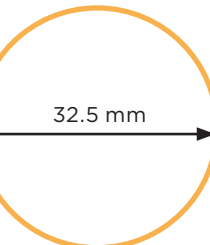
Insertion
moyenne



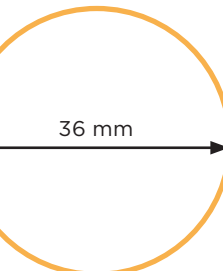
Manchon
large



Insertion
extra-large



Manchon
très très large



Manchons CustomFit™

Un manchon de sein mal ajusté peut causer des douleurs et des blessures aux mamelons. Le manchon Ameda standard est de 25 mm et Ameda offre 7 tailles différentes pour s'adapter à différentes tailles de mamelons. Un bon ajustement rend l'expression du lait plus confortable et peut augmenter la production. Les manchons sur mesure sont conçus pour fonctionner avec tous les systèmes de collecte de lait et tire-laits Ameda HygieniKit.



Description		Détails
	Manchons CustomFit™ M-L (28.5mm / 30.5mm) Contient 2 manchons plus grands et des inserts réducteurs spéciaux pour créer une taille plus petite pour une efficacité maximale. L'insert de 28,5 mm s'adapte à l'intérieur du manchon de 30,5 mm. Aucun connecteur spécial n'est nécessaire. Inclut: (2) manchons de 30.5 mm et (2) inserts de 28.5 mm.	Commande #: 17148 Commandé par: Unité / Caisse 12 CUP: 810725020104
	Manchons CustomFit™ XL-XXL (32.5mm / 36mm) Contient 2 manchons plus grands et des inserts réducteurs spéciaux pour créer une taille plus petite pour une efficacité maximale. L'insert de 32,5 mm s'adapte à l'intérieur du manchon de 36mm. Aucun connecteur spécial n'est nécessaire. Inclut: (2) manchons de 36 mm et (2) inserts de 32.5 mm.	Commande #: 17358 Commandé par: Unité / Caisse 12 CUP: 810725020111
	Stimulateur d'aréole Flexishield™ (2/pqt) L'insert en silicone souple s'adapte à la taille standard de manchon de sein Ameda. Réduit la taille à 21 mm pour une efficacité maximale pour les petits mamelons. Aide à stimuler le réflexe d'éjection. Inclut: (2) Flexishields.	Commande #: 17212 Commandé par: Unité / Caisse 12 CUP: 810725020128
	Insert de réduction (22.5mm) Réduit la taille du manchon à 22,5 mm pour une efficacité maximale pour les mamelons plus petits. Convient à tous les manchons 25 mm. Inclut: (1) insert non emballé.	Commande #: 10011 Commandé par: Unité CUP: 810725020128

Accessoires pour allaitement

	Description	Détails
	Lanoline Triple Zero La lanoline Triple Zéro est l'une des plus pures pour les mamans ayant des mamelons sensibles et douloureux à cause de l'allaitement. Elle ne contient aucun additif, agent conservateur ou BPA. C'est de la lanoline pure modifiée USP 100% naturelle- un seul ingrédient tout à fait sûr pour maman et bébé. Nul besoin de l'essuyer avant de donner le sein. Inclut: (1) tube de 35 gr.	Commande #: 700U02 Commandé par: Unité / Caisse 12 CUP: 810725024300
	Téterelle contact (16mm) Emballée individuellement, non stérile. Inclut: (1) téterelle.	Commande #: 60008 Commandé par: Caisse 10 CUP: 81072525406
	Téterelle contact (20mm) Emballée individuellement, non stérile. Inclut: (1) téterelle.	Commande #: 60009 Commandé par: Caisse 10 CUP: 810725025413
	Téterelle contact (24mm) Emballée individuellement, non stérile. Inclut: (1) téterelle.	Commande #: 60010 Commandé par: Caisse 10 CUP: 810725025420
	Téterelle standard (24mm) Emballée individuellement, non stérile. Inclut: (1) téterelle.	Commande #: 17216 Commandé par: Caisse 12 CUP: 810725020173
	Boucliers pour sein DuoShell™ Protège les mamelons contre la pression et la friction des vêtements et peut également aider à faire ressortir les mamelons plats ou ombiliqués. Inclut: (2) boucliers aérés.	Commande #: 17231 Commandé par: Unité / Caisse 12 CUP: 810725020210
	Tampons Hydrogel ComfortGel™ (utilisation prolongée) Calme, rafraîchit, protège et aide à cicatriser les mamelons douloureux. Chaque tampon peut être rincé et réutilisé pour un maximum de 6 jours. Inclut: (2) tampons ComfortGel™ et (1) pochette.	Commande #: 17261 Commandé par: Unité / Caisse 12 CUP: 810725020166

Accessoires pour allaitement

	Description	Détails
	Coussinets d'allaitement jetables MoistureGuard™ Le coussinet d'allaitement MoistureGuard ultra-mince et confortable s'ajuste discrètement dans le soutien-gorge. Le coussinet a la capacité d'absorber jusqu'à 35 fois son propre poids en liquide, pour prévenir les fuites et garder maman au sec. <i>Inclut: (50) coussinets.</i>	Commande #: 602M01 Commandé par: Unité / Caisse 24 CUP: 810725024270
	Coussinets d'allaitement lavables Ameda Les coussinets d'allaitement profilés lavables d'Ameda permettent d'éviter les taches humides embarrassantes sur les vêtements. Trois couches distinctes contribuent à éliminer confortablement l'humidité de la peau et maximiser la protection contre les fuites. Ces coussinets super absorbants ont une forme profilée pour une apparence discrète, et sont lavables à la machine pour un usage répété. Le tissu écologique super absorbant et multicouches en fait un excellent choix pour toutes les mamans. <i>Inclut: (8) coussinets avec sac à linge en filet.</i>	Commande #: 601M08 Commandé par: Unité / Caisse 12 CUP: 810725020760

Entreposage du lait maternel

	Description	Détails
	Sacs d'entreposage de lait Store 'N Pour™ avec adaptateur (20 sacs) Fixez l'adaptateur à n'importe manchon pour tirer le lait directement dans le sac. La fermeture à glissière facile à fermer permet de conserver le lait en toute sécurité au réfrigérateur ou au congélateur. Le bec verseur facilite le transfert du lait sans dégât, et un fond plat permet au sac rempli de se tenir droit. Sans BPA et sans DEHP. <i>Inclut: (20) sacs, (2) adaptateurs de manchon.</i>	Commande #: 17242 Commandé par: Unité / Caisse 24 CUP: 810725020067
	Sacs d'entreposage de lait Store 'N Pour™ (40 sacs) Sacs de rechange. <i>Inclut: (40) sacs.</i>	Commande #: 17243 Commandé par: Unité / Caisse 24 CUP: 810725020074

Entreposage du lait maternel

	Description	Détails
	Sacs d'entreposage de lait maternel Pump'N Protect (100 pièces au détail, sans adaptateur) Tirez le lait directement dans ces sacs de 180 ml en utilisant l'adaptateur qui se fixe directement sur tout manchon d'allaitement standard. La double fermeture à glissière inviolable pour la sécurité permet d'éviter les fuites et les coutures latérales renforcées créent une protection ultime pour le stockage au réfrigérateur ou au congélateur. La forme profilée permet de verser facilement le lait dans un récipient d'alimentation. Adaptateurs vendus séparément.	Commande #: 800M02 Commandé par: Unité / Case 12 CUP: 810725025000
	Sacs d'entreposage de lait maternel Pump'N Protect (50 pièces au détail, sans adaptateur)	Commande #: 800M01 Commandé par: Unité / Case 12 CUP: 810725024997
	Bouteilles d'entreposage (paquet de 4) Filetage universel compatible avec toutes les trousse d'allaitement. Capuchons 2 pièces hermétiques qui protègent le lait. <i>Inclut: (4) bouteilles et (4) capuchons hermétiques.</i>	Commande #: 17244 Commandé par: Unité / Case 12 CUP: 810725020036
	Adaptateurs <i>Inclut: (2) adaptateurs à sacs pour manchons standard (compatible avec la plupart des tire-lait hospitaliers).</i>	Commande #: 800X02 Commandé par: Unité CUP: 810725025321
	Adaptateurs à col large <i>Inclut: (2) adaptateurs à sacs avec extensions pour manchons plus grands</i>	Commande #: 800X01 Commandé par: Unité CUP: 810725025130

Directives sur l'entreposage du lait et la décongélation

	RÉFRIGÉRATEUR 39°F/4°C	RÉFRIGÉRATEUR / CONGÉLATEUR 0°F/-18°C VARIABLE	CONGÉLATEUR 0°F/-18°C
FRAIS	8 jours	3 à 4 mois	12 mois
CONGELÉ PRÉALABLEMENT, DÉCONGELÉ AU FRIGO	24 heures	Ne pas recongeler	Ne pas recongeler
PRÉALABLEMENT CONGELÉ - RÉCHAUFFÉ MAIS NON UTILISÉ	4 heures	Ne pas recongeler	Ne pas recongeler
RÉCHAUFFÉ ET PARTIELLEMENT UTILISÉ	Jeter	Jeter	Jeter

* La durée de conservation peut varier pour les bébés prématurés ou malades. Veuillez vérifier auprès de votre professionnel de la santé

	GLACIÈRE AVEC SACS DE GLACE 59°F/15°C	TEMPÉRATURE AMBIANTE 66°F-72°F 19°C-22°C	TEMPÉRATURE AMBIANTE 72°F-79°F 22°C-26°C
FRAIS	24 heures	6-10 heures	4 heures
PRÉALABLEMENT CONGELÉ - DÉGELÉ AU FRIGO	Ne pas entreposer	4 heures	4 heures
PRÉALABLEMENT CONGELÉ - RÉCHAUFFÉ MAIS NON UTILISÉ	Ne pas entreposer	Jusqu'à la fin de la tétée	Jusqu'à la fin de la tétée
RÉCHAUFFÉ ET PARTIELLEMENT UTILISÉ	Jeter	Jusqu'à la fin de la tétée	Jusqu'à la fin de la tétée

* La durée de conservation peut varier pour les bébés prématurés ou malades. Veuillez vérifier auprès de votre professionnel de la santé

Tire-lait manuels

	Description	Détails
	Tire-lait manuel à une main Notre tire-lait manuel à une main de conception ergonomique est un essentiel pour celles qui tirent leur lait seulement à l'occasion. Il s'agit du meilleur tire-lait manuel pour le confort et la facilité d'utilisation. Inclut: (2) bouteilles, (2) couvercles, (2) valves.	Commande #: 17064 Commandé par: Unité / Caisse 12 CUP: 810725022726
	Assemblage une-main Transforme un HygieniKit en tire-lait manuel à une main en fixant la poignée au manchon. Inclut: ensemble poignée, piston et joint d'étanchéité.	Commande #: 17189 Commandé par: Each / Caisse 12 CUP: 810725022481

Nettoyage à la vapeur

	Description	Détails
	Sacs de nettoyage à la vapeur CleanEase pour micro-ondes Les sacs de nettoyage à la vapeur Ameda CleanEase pour micro-ondes sont un moyen pratique et efficace pour s'assurer que les pièces du tire-lait sont parfaitement désinfectées en quelques minutes. Ils permettent de désinfecter en toute sécurité les pièces du kit de tire-lait telles que les manchons, les inserts, le diaphragme et les valves*. Les sacs peuvent également être utilisés pour désinfecter les accessoires Ameda tels que les téterelles, les boucliers de sein, les biberons, les anneaux de fermeture et les couvercles. *Il n'est pas nécessaire de nettoyer la tubulure, l'adaptateur de tubulure et le capuchon. Chaque sac peut être utilisé jusqu'à 20 fois. Inclut: (7) sacs réutilisables.	Commande #: 800M03 Commandé par: 12 / Caisse CUP: 810725022047

Liste de contrôle du dépôt de location

Lorsqu'un client loue un tire-lait :

- ☐ Vous assurez que le tire-lait est propre (sans résidu de lait) et prêt à être loué.
 - Soulevez le piston de l'Elite pour vous assurer qu'il n'y a pas de lait en dessous.
- ☐ Enregistrez les informations de la carte de crédit et faites signer le contrat.
- ☐ Enregistrez le numéro de série à l'arrière du tire-lait.
- ☐ Inclure les instructions dans l'étui du tire-lait
- ☐ Si ils n'en ont pas déjà un : Vendre au client un Ameda Single HygieniKit ou Ameda Dual HygieniKit.
- ☐ Offrir les accessoires suivants :
 - Manchon Ameda CustomFit™.
 - Tire-lait Mya Joy pour une utilisation à domicile (qui inclut déjà un kit).
 - Coussinets d'allaitement lavables.
 - Sacs de conservation du lait maternel.
 - Coussinets hydrogel à usage prolongé Ameda ComfortGel™.
 - Coussinets d'allaitement jetables Ameda Moistureguard.
 - Soutien-gorge de tirage mains libres PumpEase.
- ☐ Rappelez aux clients de rendre le tire-lait nettoyé et débarrassé de tout résidu.
- ☐ Reportez-vous au dépannage à la page 24 si l'utilisatrice a des problèmes.

Consignes de nettoyage des tire-lait Elite et Platinum

- Nettoyez toute trace de résidu de lait et toute la surface du tire-lait avec un nettoyant antibactérien.
- **Produits approuvés** : Cavicide (CaviWipes disponibles chez Mothers Choice), Metrex ou Virox.
- Soulevez le piston sur l'Elite pour vous assurer que tout le lait a été nettoyé en dessous. Assurez-vous de remettre le piston en place avec un clic.
- **NE PAS IMMERGER DANS L'EAU!**
- Une vérification périodique devrait être effectuée à l'aide d'un manomètre. Si vous n'avez pas de manomètre, demandez de l'aide de votre représentant Ameda.
- Placez le manomètre dans le manchon de l' HygieniKit.
- Faites fonctionner le tire-lait à la succion maximum.
- Le manomètre devrait indiquer approximativement 220 mmHg. S'il n'indique pas une valeur près de 200 mmHg, veuillez composer le 1.800.604.6225 pour connaître les options concernant les réparations.

Dépannage

Perte de succion

Vérifiez si la valve blanche du HygieniKit ne présente pas de minuscules signes d'usure ou déchirure; remplacez-la au besoin par la valve de rechange fournie dans l'ensemble de collecte. Vérifiez l'assemblage de l'ensemble de collecte.

Diminution de la succion

Vérifiez si le raccord de tubulure sur le côté du piston est bien fermé lors de l'extraction simple. Si le raccord est ouvert, fermez-le. Bien enfoncer le raccord dans l'appareil puis faire une petite rotation pour le tenir en place.

Le tire-lait ne démarre pas

Vérifiez si l'appareil est branché.

Fonctionnement bruyant

Vérifiez si le piston est bien enclenché.

Message "Check kit" sur le Platinum

Assurez vous que l'ensemble de collecte est bien assemblé et branché et vérifier l'état de la valve.

Si vous éprouvez des difficultés avec le tire-lait Elite, Platinum, ou tout autre tire-lait Ameda, veuillez appeler directement Mothers Choice Products au 1.800.604.6225.

Conseils pour tirer le lait

La préparation

Le plus important pour tirer son lait avec succès est d'avoir un bon réflexe d'éjection, c'est-à-dire quand le lait commence à couler. Des compresses d'eau tièdes appliquées sur les seins, des massages légers et circulaires sur votre poitrine avant et /ou pendant l'expression de votre lait peuvent aider le réflexe naturel d'éjection. Penser à votre bébé, le regarder, lui ou une même sa photo peut aider.



Pendant combien de temps doit-on tirer le lait?

Une expression double, versus une expression simple, réduira le temps que vous passerez à tirer le lait. En règle générale, une session dure environ 20 minutes. Rappelez-vous que le succès nécessite un apprentissage. De longues sessions peuvent parfois produire peu de lait. Le lait est produit en fonction des besoins du bébé. Si vous tirez votre lait pour votre bébé qui ne peut pas prendre le sein, vider vos seins régulièrement stimule et maintient la lactation. Si des problèmes surviennent, appeler votre médecin, une consultante en lactation certifiée ou encore une conseillère de la Ligue La Leche.

Résumé des problèmes courants reliés à l'allaitement maternel et suggestions de produits

Mamelons Dououreux

- Tire-lait électrique Elite et Platinum
- Tire-lait électrique Finesse ou Mya Joy
- Crème Triple Zero
- Flexishield
- Boucliers pour sein DuoShell™
- Téterelles (sous les conseils d'un professionnel de l'allaitement)
- Manchons Custom Fit
- Compresses Comfort Gels

Lactation Insuffisante

- Tire-lait électrique de qualité hospitalière Elite ou Platinum

Mamelons Plats ou Inversés

- Boucliers pour sein DuoShell™
- Tire-lait (Elite, Platinum, Finesse, Mya Joy, ou manuel)

Bébé prématuré

- Tire-lait électrique de qualité hospitalière Elite ou Platinum

Engorgement

- Tire-lait électrique Elite ou Platinum
- Tire-lait électrique Finesse, Mya Joy
- Tire-lait manuel à une main
- Compresses
- Boucliers pour sein DuoShell™

Avantages de l'allaitement maternel, suggérés et entérinés par les professionnels de la santé

- Stimule le retour de l'utérus à sa forme d'avant la grossesse.
- Favorise le lien mère-enfant.
- Économique, pratique, sûr et hygiénique.
- Procure une immunisation optimale.
- Contribue à la croissance optimale du cerveau et au développement du système nerveux central.
- Est facile à digérer et produit moins de gaz, de maux d'estomac et de coliques.
- Favorise le fonctionnement normal des intestins.
- Réduit les allergies et les maladies de la peau.
- Le lait maternel change à mesure que le bébé grandit. Les besoins nutritionnels sont satisfaits à chaque phase de la croissance.
- Favorise le développement de la mâchoire et des caractéristiques du visage.
- Favorise un gain de poids normal chez les bébés.

Le Code de l'OMS

Qu'est-ce que le Code de l'OMS?

Le Code de l'OMS est le nom usuel du « Code international de l'OMS/UNICEF sur la commercialisation des substituts de lait maternel » qui a été adopté par l'Organisation mondiale de la Santé en 1981. Reconnaisant que la commercialisation des substituts de lait constitue, par définition, une tentative pour réduire le nombre de bébés allaités au sein et que l'allaitement maternel est à la fois une question de santé publique importante et une question économique, le Canada s'est joint à 118 autres pays pour ratifier le Code.

Que dit le Code?

Le Code n'interdit pas l'existence de préparation pour nourrissons ni le choix de l'allaitement au biberon. Il cherche plutôt à donner à toutes les femmes les données brutes sur la nutrition des bébés, sans influence de commercialisation, afin qu'elles puissent choisir librement et en toute connaissance.

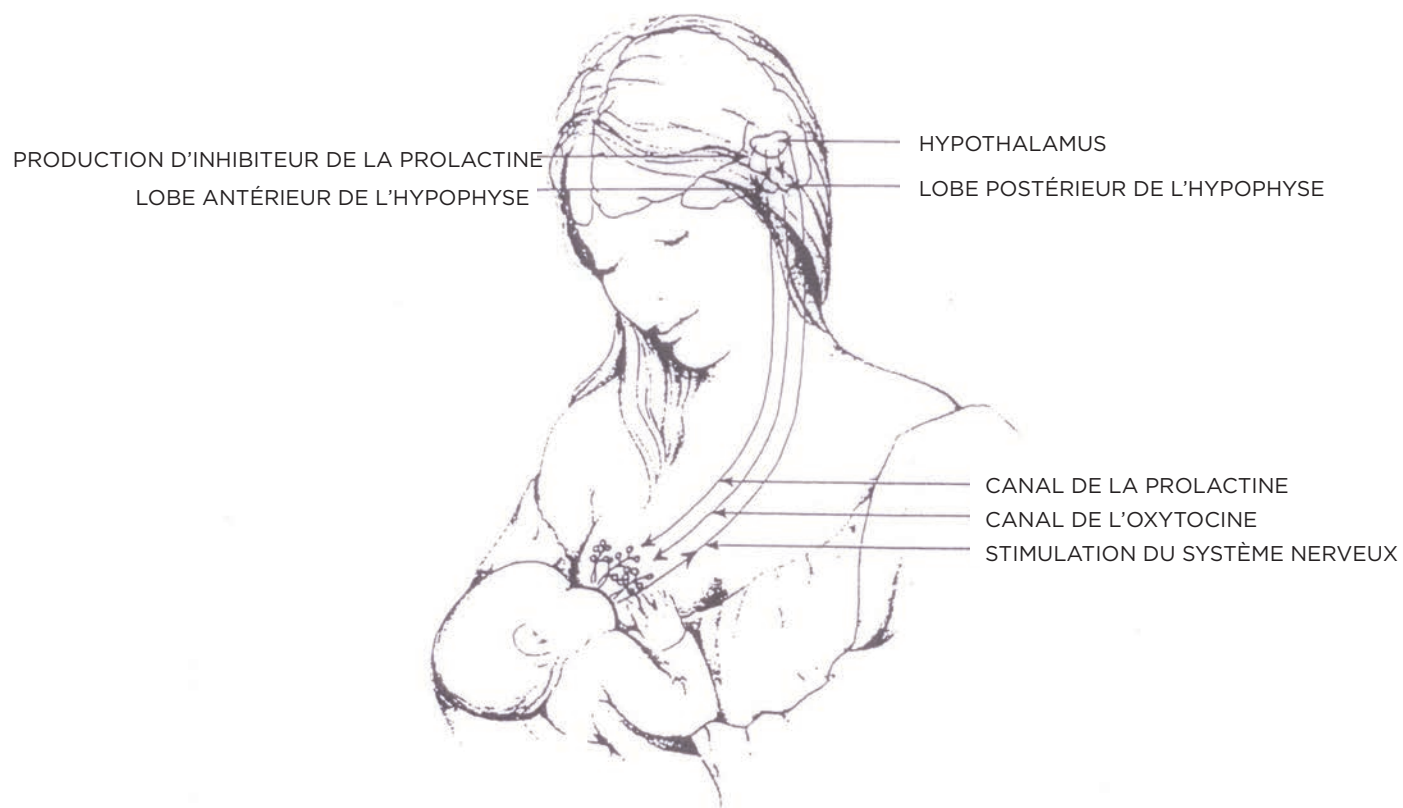
L'engagement d'Ameda envers le Code de l'OMS

La position de chef de file occupée par (Ameda) définit une norme importante pour les fabricants et les distributeurs de produits d'alimentation pour les bébés.

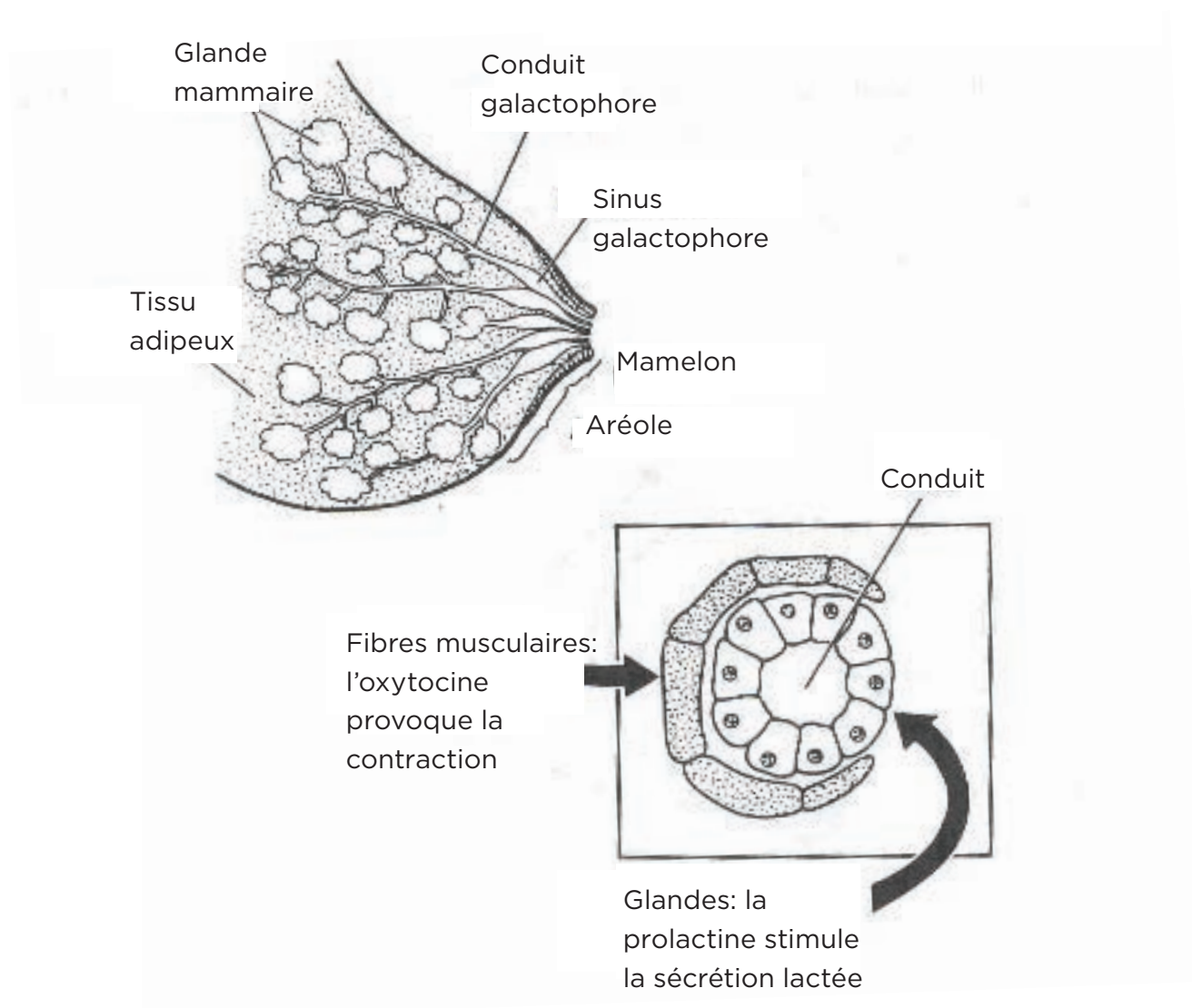
Aujourd'hui, Ameda est le premier et le seul fabricant et distributeur de biberons qui respecte ses engagements envers le Code.

Le processus de l'allaitement maternel

Les hormones stimulent la lactation pendant la succion.



Anatomie du sein



INSTRUCTIONS DE GARANTIE pour les tire-laits à usage personnel

Pour se conformer à la licence d'instrument médical de classe II de Santé Canada, ces produits sont scellés en usine et ne peuvent être ouverts que par l'acheteur.

**LE FINESSE ET LE MYA JOY™ SONT DES ARTICLES À
USAGE PERSONNEL, NON RETOURNABLES.**

**MOTHERS CHOICE PRODUCTS EST RESPONSABLE DE TOUS
LES PROBLÈMES DE GARANTIE**

Si un client a un moteur ou une pièce de tire-lait défectueux :

- Demandez au client de téléphoner au 1-800-6045 ou envoyer un courriel à warranty@motherschoiceproducts.com
- Le client doit conserver toutes les pièces.
- Le client aura besoin de :
 1. LA PREUVE D'ACHAT
 2. LA BOÎTE D'ORIGINE, SI POSSIBLE
 3. MOTEUR DEFECTUEUX (base) ou pièces défectueuses

Un remplacement sera expédié le jour même ou le lendemain directement au client.

**LE MOTEUR AMEDA FINESSE ET MYA JOY ONT UNE GARANTIE DE 2 ANS
LES PIÈCES DU KIT HYGIÉNIQUE SONT GARANTIES 90 JOURS.**

L'HygieniKit est un produit à usage personnel et est toujours conservé par l'acheteur.

Toutes les informations de contact et les instructions se trouvent dans les boîtes d'emballage scellées.